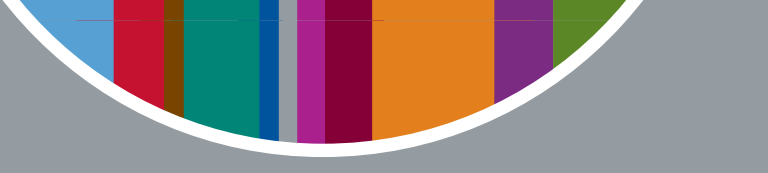




La violencia en la calle

*Su hijo ha sido asaltado;
qué puede hacer usted*





La violencia en la calle puede incluir asaltos reales o amenazados, robos o peor, violación, asalto sexual o homicidio. Y parte, pero no toda, la violencia en la calle puede estar relacionada con las pandillas.

Sin embargo, la mayor parte de la violencia, que incluye el homicidio, resulta de argumentos o conflictos entre amigos y conocidos. Algunas veces, los niños y adolescentes se encuentran en el peor lugar en el peor momento.

Los que resultan lesionados en una pelea, robo o asalto y requieren atención médica son seis veces más proclives a volver a sufrir lesiones. Ahora, mientras se recupera su hijo, es el momento de enseñarle cómo evitar lesiones futuras.

Ante el aumento en la cantidad de personas jóvenes que usan armas y responden con mayor violencia, las peleas a menudo resultan en lesiones e incluso la muerte. Los jóvenes que usan armas tienen mayor capacidad de causar serias lesiones o incluso la muerte.

Qué puede hacer y decir usted

- ▶ Converse con su hijo sobre la pelea.
- ▶ Escuche toda la historia; trate de no interrumpir, regañar o juzgar.
- ▶ Preste atención a cómo se siente su hijo. Recibir amenazas y/o sufrir lesiones puede asustar y avergonzar.
- ▶ Determine qué causó la pelea. Esto podría ayudar a evitar una en el futuro.

¿Comenzó con una discusión? ¿Un insulto? ¿Fue revancha?

Ayude a su hijo a resolver el problema.

- ▶ “¿Qué otras cosas podrías haber hecho además de pelear?”

Dígale a su hijo que es más importante saber cómo apartarse de una pelea que saber cómo triunfar en una. Enseñe a su niño que es posible defenderse sin pelear.

- ▶ ¿Debería participar alguna otra persona? Esto podría ser un mediador en la escuela, un entrenador, un líder juvenil o un líder espiritual.

¿Resultó como resultado de un robo? ¿Ser sorprendido?

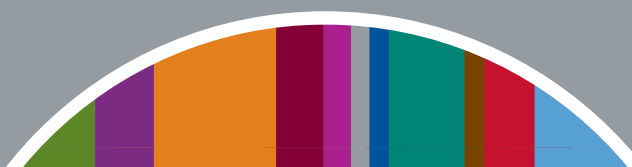
Evite culpar; no fue culpa de su hijo. Explique cómo no encontrarse en una situación similar en el futuro.


- ▶ “¿Estabas en un lugar peligroso?”
- ▶ “¿Tuvo importancia la hora del día?”
- ▶ “¿Puedes caminar a casa con un amigo?”
- ▶ “¿Puedes tomar otro autobús o caminar por otra calle?”

Asegúrese de que su hijo tenga un teléfono celular si tiene la edad apropiada y lo usa si es necesario.

Determine si la pelea ha terminado. Incluya a su hijo en lograr la resolución de esta situación.

- ▶ “¿Todavía tienes miedo?”
- ▶ “¿Piensas en vengarte?”
- ▶ “¿Crees que la otra persona busca revancha?”
- ▶ “¿Hay alguien con quien quisieras conversar sobre este tema?”





Si esta es una pelea continua, o su hijo sufre intimidación, consulte a otros. Podría ser un médico, enfermera, trabajadora social que cuida a su hijo. Usted también podría querer conversar con alguien en la escuela de su hijo, la policía u otros padres. Cualquiera de estas personas puede ayudarle a crear un plan de seguridad.

Prepare un plan de seguridad

Variar rutinas para evitar amenazas conocidas

- ▶ Salir de la casa o la escuela a horas diferentes.
- ▶ Caminar por una calle diferente, usar una calle distinta.
- ▶ Usar un autobús diferente o usar una parada distinta del autobús.
- ▶ Tratar de no viajar solo.

Protegerse contra robos

- ▶ Use cuidado cuando usa ropa nueva o deseada, usa joyas o dispositivos electrónicos.
- ▶ Conozca la situación. Algunas veces, defenderse tiene sentido y otras veces tiene sentido “entregarlo”. Se puede reemplazar las cosas pero no las personas.

Buscar un lugar seguro cuando alguien lo sigue

- ▶ Caminar o correr hacia una tienda. Si no tiene un teléfono, pedir usar uno ante la emergencia y llamar a casa o a la policía. Pedir que alguien lo lleve.
- ▶ Ir a la casa de un amigo. Golpear la puerta y entrar con rapidez.
- ▶ Entrar al cuartel de bomberos o policía o cualquier otro edificio público.

Maneras de proteger a su niño: algunos datos y sugerencias

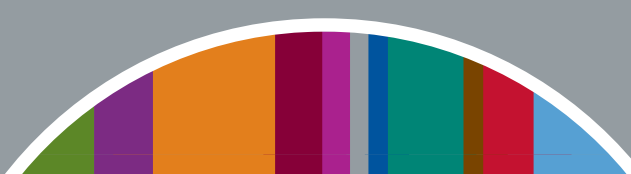
DATO Los niños con problemas como escaparse de la escuela, uso de drogas o problemas emocionales o conductuales a menudo terminan en peleas.

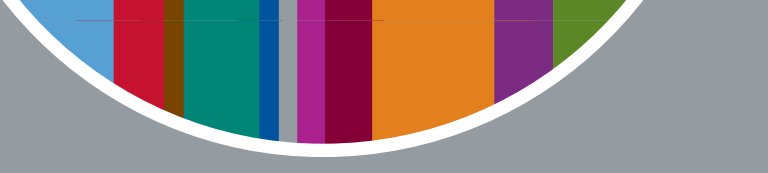
IDEA Si nota alguno de estos problemas en su hijo, consulte a la enfermera, trabajadora social o médico de su hijo hoy mismo o a alguna persona en la escuela de su hijo, la policía o a otros padres. Ellos pueden indicarle con quién hablar en su comunidad para recibir ayuda.

DATO Las armas *no* hacen que su hijo tenga más seguridad.

IDEA Si tiene hijos o adolescentes en su casa, asegúrese de que no hay armas en la vivienda. Si tiene un arma en la vivienda, guárdela con un cerrojo, descargada y en un lugar diferente a la munición, que también debe estar en un lugar con cerrojo. ¡Las armas pueden convertir a problemas en una tragedia!

IDEA Converse con su hijo sobre la realidad de llevar un arma. Llevar un arma hace que la gente se sienta más valiente. Si otra persona ve un arma, dicha persona podría tener un arma y usarla. ¡Llevar un arma crea una falsa sensación de protección y podría en realidad hacer que una persona joven tenga menos seguridad!





Ayude a su hijo a aprender nuevas conductas y nuevas maneras de pensar

- ▶ Cuando usted resuelve argumentos o conflictos de manera pacífica, enseñará a su hijo cómo responder a la violencia de manera segura.
- ▶ Su hijo podría correr “riesgos” sin saberlo. Ayude a su hijo a pensar sobre lo que podría resultar del uso de la ropa de moda o joyas costosas y de estar en lugares poco conocidos.
- ▶ Si su hijo concurre a una fiesta o reunión, tenga la seguridad de saber si hay adultos presentes. Converse con su hijo sobre como sentirse seguro, y no consumir alcohol ni drogas. El uso de sustancias puede hacer que el agresor y la víctima sientan que son invencibles.



Cómo hacer que una discusión no se convierta en una pelea: Sugerencias para compartir con su hijo

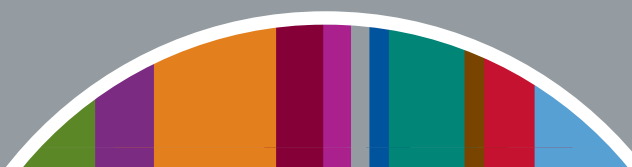
- ▶ Controle la serenidad. Evite usar insultos, esto hará que las cosas empeoren.
- ▶ Entienda que la otra persona es como usted, un niño que necesita ser escuchado, que podría no estar interesado en una pelea pero que desea comunicar algunas ideas o pensamientos.
- ▶ Descubra las razones del argumento. Trate de resolverlo sin pelear.
- ▶ Si hay una muchedumbre que propicia la pelea, trate de alejarse junto a la otra persona; pregunta "¿podemos hablar esto en otro lugar?" Si nada funciona, trate de alejarse sin dar vuelta la espalda. Muestre que usted NO tiene miedo, aunque lo tenga.

Por último

Dígale a su niño: "Cualquiera sea la cuestión, nunca vale la pena una pelea. Es normal admitir que la situación fue intensa."

Los niños y adolescentes que resultan lesionados en una pelea corren mucho más riesgo de sufrir lesiones en el futuro. Los médicos, enfermeras y trabajadoras sociales que cuidan a su niño están aquí para ayudar. Comparta sus preocupaciones y use esta lesión como una oportunidad para prevenir lesiones futuras, posiblemente más serias.

Los niños que pelean o reciben amenazas podrían ocultarlo de sus padres. Ellos se sienten demasiado avergonzados de conversar sobre el tema.



Para obtener copias adicionales:

Massachusetts Medical Society
Public Health and Education
860 Winter Street
Waltham, MA 02451-1411

www.massmed.org/violence

(800) 322-2303, x7373

dph@mms.org



CAMPAIGN AGAINST
VIOLENCE

MASSACHUSETTS MEDICAL SOCIETY
MASSACHUSETTS MEDICAL SOCIETY ALLIANCE

Esta tarjeta con sugerencias es parte de una serie preparada por Robert Sege, MD, PhD, Boston, MA, y creada con el Comité sobre la Intervención y Prevención de la Violencia de la Massachusetts Medical Society.

Autores: Robert Sege, Vincent Licenziato y Roland Smart

Copatrocinado por la Massachusetts Medical Society Alliance

© Copyright 2000, 2012 Massachusetts Medical Society

Esta tarjeta se puede reproducir para su distribución sin fines de lucro.